

Vždy pripravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na
www.philips.com/support

HTL4111B



Príručka užívateľa

PHILIPS

Obsah

1 Dôležité	2
Bezpečnosť	2
Starostlivosť o váš produkt	3
Starostlivosť o životné prostredie	3
Pomoc a podpora	3
Súlad so smericami	4

2 Váš systém SoundStage	4
Hlavná jednotka	4
Diaľkové ovládanie	5
Konektory	6

3 Umiestnenie systému SoundStage	7
---	---

4 Pripojenie a nastavenie	8
Pripojenie k televízoru	8
Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení	8

5 Používanie systému SoundStage	10
Nastavenie hlasitosti	10
Výber zvuku	10
Prehrávač MP3	10
Prehrávajte zvuk cez rozhranie Bluetooth	10
Prehrávajte hudbu cez NFC	11
Úložné zariadenia USB	12
Automatický pohotovostný režim	12
Obnovenie výrobných nastavení	12

6 Aktualizácia softvéru	13
Kontrola verzie softvéru	13
Aktualizácia softvéru cez zariadenie USB	13

7 Technické údaje výrobku	14
----------------------------------	----

8 Riešenie problémov	15
-----------------------------	----

1 Dôležité

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny a uistite sa, že im rozumiete. Záruka sa nevzťahuje na prípady, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania pokynov. Skôr ako začnete používať systém SoundStage, prečítajte si všetky pokyny a uistite sa, že im rozumiete. Záruka sa nevzťahuje na prípady, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania pokynov.

Bezpečnosť

Riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Produkt alebo príslušenstvo nikdy nevystavujte dažďu ani vode. Do blízkosti produktu nikdy neumiestňujte nádoby s tekutinami, ako sú napr. vázy. Ak sa na produkt alebo do jeho vnútra dostane kvapalina, okamžite ho odpojte od napájacej zásuvky. Pred opätovným používaním výrobku sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov a nechajte ho skontrolovať.
- Produkt a príslušenstvo nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla.
- Do vetracích a iných otvorov na produkte nikdy nekladajte predmety.
- Ak ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
- Pred búrkou odpojte produkt od elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní napájacieho kábla vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.

Riziko skratu alebo požiaru.

- Skôr ako produkt pripojíte k elektrickej zásuvke sa presvedčite, že napätie v sieti zodpovedá hodnotám uvedeným na zadnej alebo spodnej strane produktu. Produkt

nikdy nepripájajte do elektrickej zásuvky, ak sa napätie líši.

Riziko poranenia osôb alebo poškodenia produktu!

- Produkt alebo iné predmety nikdy neukladajte na napájacie káble alebo iné elektrické zariadenia.
- Ak sa produkt prepravuje pri teplote pod 5 °C, odbalte ho a pred zapojením do napájacej zásuvky počkajte, kým jeho teplota nedosiahne teplotu v miestnosti.
- Niektoré časti tohto produktu môžu byť vyrobené zo skla. Pri manipulácii buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu.

Riziko prehriatia.

- Tento produkt nikdy neinštalujte do obmedzeného priestoru. Okolo produktu vždy nechajte aspoň 10 cm voľného miesta na vetranie. Uistite sa, že závesy ani iné predmety nezakrývajú vetracie otvory na výrobku.

Riziko kontaminácie.

- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické a pod.).
- Pri nesprávnom vložení batérií hrozí výbuch. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo vtedy, ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto sa musia správne likvidovať.

Riziko prehltnutia batérií.

- Produkt alebo diaľkové ovládanie môže obsahovať batériu v tvare mince/gombíka, pri ktorej hrozí riziko prehltnutia. Batériu vždy uchovávajte mimo dosahu detí. Prehltnutie batérie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Do dvoch hodín od požitia sa môžu vyskytnúť vážne popáleniny.
- Ak máte podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo sa dostala dovnútra inej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Pri výmene batérií vždy uchovávajte všetky nové aj použité batérie mimo dosahu detí. Po výmene batérií sa uistite, že je priečinok na batérie bezpečne uzatvorený.
- Ak nie je možné bezpečne uzatvoriť priečinok na batérie, výrobok prestaňte používať. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a kontaktujte výrobcu.



Toto je zariadenie triedy CLASS II s dvojistou izoláciou a bez dodaného ochranného uzemnenia.

Starostlivosť o váš produkt

Produkt čistite iba pomocou tkaniny z mikrovlákna.

Starostlivosť o životné prostredie



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu.

Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Pomoc a podpora

Rozsiahlu podporu online získate na lokalite www.philips.com/support, kde môžete:

- prevziať návod na použitie a stručnú úvodnú príručku,
- pozrieť si inštruktážne videá (k dispozícii len pre niektoré modely),
- nájsť odpovede na najčastejšie otázky,
- odoslať nám e-mail so svojou otázkou,
- poradiť sa so zamestnancom podpory prostredníctvom živého rozhovoru.

Podľa pokynov na webovej lokalite vyberte svoj jazyk a potom zadajte číslo modelu svojho výrobku.

Môžete sa tiež obrátiť na stredisko služieb pre zákazníkov vo svojej krajine. Skôr než nás budete kontaktovať, poznačte si číslo modelu a sériové číslo svojho výrobku. Tieto údaje nájdete v zadnej alebo na spodnej časti svojho výrobku.

CE 0560

Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia. Spoločnosť WOOX Innovations týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

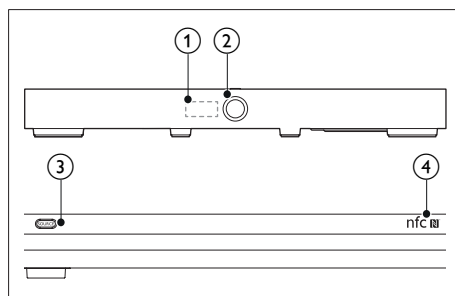
Kópia vyhlásenia o zhode CE je dostupná vo verzii PDF (Portable Document Format) v elektronickom návode na používanie na lokalite www.philips.com/support.

2 Váš systém SoundStage

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips (napr. upozornenia na aktualizácie softvéru k produktu), zaregistrujte svoj produkt na adrese www.philips.com/welcome.

Hlavná jednotka

Táto časť obsahuje prehľad hlavnej jednotky.



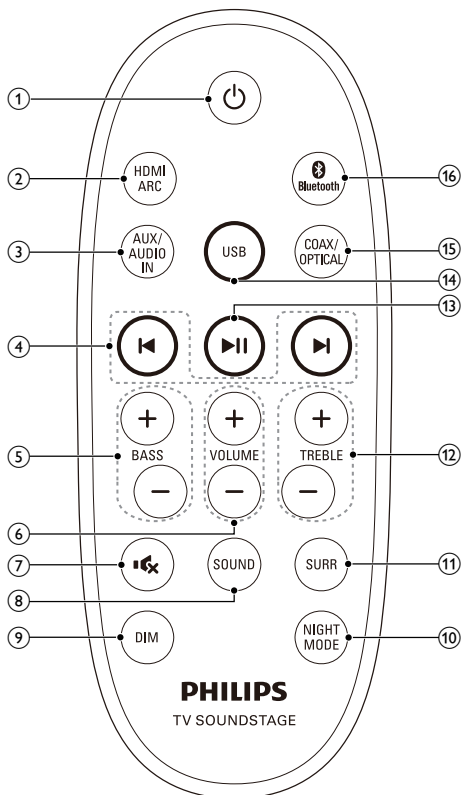
- ① **Ukazovateľ LED**
- ② **⏻**
 - Stlačením zapnete alebo vypnete systém SoundStage.
 - Otáčaním nastavíte úroveň hlasitosti.
- ③ **SOURCE**

Výber vstupného zdroja alebo režimu Bluetooth pre systém SoundStage.
- ④ **NFC tag**

Ťknite na ikonu prepojenia Bluetooth na zariadení s povolenou funkciou NFC.

Diaľkové ovládanie

Táto časť obsahuje informácie o diaľkovom ovládaní.



1

- Zapnutie a vypnutie systému SoundStage.
- Ak chcete zariadenia pripojené cez HDMI prepnúť do pohotovostného režimu, keď je zapnutá funkcia EasyLink, stlačte a podržte toto tlačidlo po dobu najmenej troch sekúnd.

2 HDMI ARC

Prepnutie zdroja na pripojenie HDMI ARC. Výstup HDMI ARC možno zvoliť len v prípade, ak pripojíte systém SoundStage k televízoru kompatibilnému so štandardom HDMI ARC cez konektor HDMI ARC.

3 AUX/AUDIO IN

Opakovaným stláčaním tlačidla prepnete zdroj zvuku na pripojenie AUX alebo MP3 (3,5 mm konektor).

4

Preskočenie na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu v režime USB a režime Bluetooth (len pre zariadenia Bluetooth podporujúce profil AVRCP).

5 BASS +/-

Zvýšenie alebo zníženie úrovne basov.

6 VOLUME +/-

Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.

7

Stlmenie alebo obnovenie hlasitosti.

8 SOUND

Výber režimu zvuku.

9 DIM

Nastavenie jasu zobrazovacieho panela systému SoundStage.

10 NIGHT MODE

Zapnutie a vypnutie nočného režimu.

11 SURR

Vyberte možnosť stereo alebo virtuálny priestorový zvuk.

12 TREBLE +/-

Zvýšenie alebo zníženie úrovne výšok.

13

Spustenie, pozastavenie a obnovenie prehrávania v režime USB a režime Bluetooth (len pre zariadenia Bluetooth podporujúce profil AVRCP).

14 USB

Prepnutie do režimu USB.

15 COAX/OPTICAL

Opakovaným stláčaním tlačidla prepnete zdroj zvuku na koaxiálne alebo optické pripojenie.

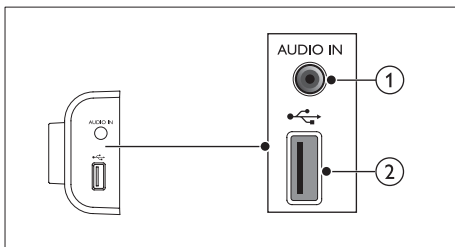
16

Prepnutie do režimu Bluetooth.

Konektory

Táto časť obsahuje prehľad konektorov, ktorými je vybavený váš systém SoundStage.

Bočné konektory



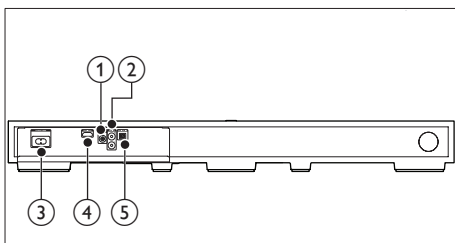
① AUDIO IN

Zvukový vstup z prehrávača MP3 (3,5 mm konektor).

②

Zvukový vstup z úložného zariadenia USB.

Zadné konektory



① KOAXIÁLNY VSTUP

Pripojenie ku koaxiálnemu zvukovému výstupu na televízore alebo iných zariadeniach.

② AUX IN

Pripojenie k zvukovému výstupu na televízore alebo iných zariadeniach.

③ AC MAINS~

Pripojenie k zdroju napájania.

④ HDMI OUT (ARC)

Pripojenie ku vstupu HDMI na televízore.

⑤ OPTICAL IN

Pripojenie k optickému zvukovému výstupu na televízore alebo iných zariadeniach.

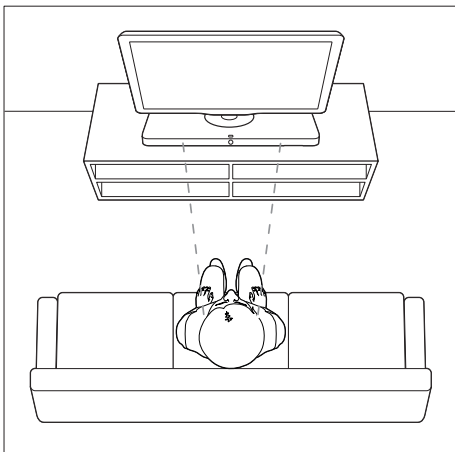
3 Umiestnenie systému SoundStage

Systém SoundStage bol navrhnutý na umiestnenie pod televízorom.

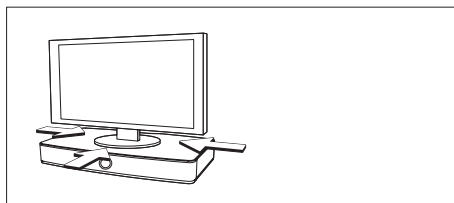
! Výstraha

- Systém SoundStage je navrhnutý pre televízory, ktoré vážia max. 24 kg. Neumiestňujte na systém SoundStage televízory typu CRT.
- Neumiestňujte systém SoundStage na nestabilnú poličku, stojan, konzolu ani stôl. Systém SoundStage by mohol spadnúť a spôsobiť vážne zranenie dieťaťa alebo dospelému a vážne sa poškodiť.
- Uistite sa, že vetracie otvory na zadnom paneli nie sú blokované.
- Nemeňte polohu systému SoundStage po tom, ako ste naň položili televízor.

- 1 Položte systém SoundStage na akýkoľvek rovný a stabilný povrch v blízkosti vášho televízora. Potom položte televízor na systém SoundStage.



- 2 Uistite sa, že podstavec televízora je zarovnaný na stred systému a nepresahuje za jeho okraje.



* Tip

- Ak je podstavec televízora príliš veľký na to, aby ste ho postavili na systém SoundStage, položte systém na iné miesto, napríklad na otvorenú policu pod televízorom, ale v dostatočnej blízkosti televízora, aby dočiahol zvukový kábel. Televízor môžete tiež upevniť na stenu nad systém SoundStage.
- Ak sa televízor dodáva so zariadením proti prevrhnutiu, namontujte ho podľa pokynov výrobcu a po umiestnení televízora na systém SoundStage upravte kábel.
- Ak umiestňujete systém SoundStage do skrinky alebo na policu, na dosiahnutie optimálneho zvukového výkonu dbajte na to, aby bola predná strana systému čo najbližšie k prednej hrane police.
- Ak umiestňujete systém SoundStage zadnou stranou k stene, uistite sa, že medzi stenou a zadnou časťou systému je vzdialenosť min. 2,5 cm.

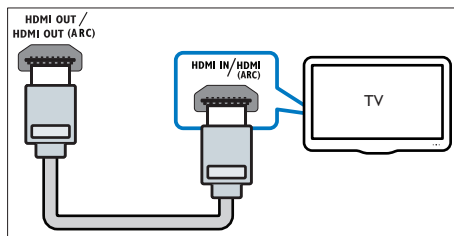
4 Pripojenie a nastavenie

Táto časť vám pomôže pripojiť systém SoundStage k televízoru a iným zariadeniam a potom ho nastaviť.

Informácie o základných pripojeniach systému SoundStage a príslušenstva nájdete v stručnej úvodnej príručke.

Poznámka

- Identifikáciu a menovité hodnoty napájania nájdete na typovom štítku na zadnej a spodnej strane výrobku.
- Pred zapájaním alebo prepájaním akýchkoľvek káblov sa uistite, že sú všetky zariadenia odpojené od elektrickej zásuvky.



1 Pomocou vysokorychlostného kábla HDMI pripojte konektor **HDMI OUT (ARC)** na systéme SoundStage ku konektoru **HDMI ARC** na televízore.

- Konektor **HDMI ARC** na televízore môže byť označený rôzne. Podrobné informácie nájdete v návode na používanie televízora.

2 Na televízore zapnite ovládanie prostredníctvom protokolu HDMI-CEC. Podrobné informácie nájdete v návode na používanie televízora.

Poznámka

- Ak televízor nie je kompatibilný so štandardom HDMI ARC, pripojte zvukový kábel, pomocou ktorého sa bude zvuk z televízora prehrávať cez systém SoundStage.
- Ak má váš televízor konektor DVI, môžete na pripojenie k televízoru použiť adaptér HDMI/DVI. Niektoré funkcie však nemusia byť dostupné.

Pripojenie k televízoru

Pripojte systém SoundStage k televízoru a môžete sledovať videá. Cez systém SoundStage môžete prehrávať zvuk z televízora.

Použite to najkvalitnejšie pripojenie, ktoré je dostupné na systéme SoundStage a televízore.

Pripojenie k televízoru cez rozhranie HDMI (ARC)

Najvyššia kvalita zvuku

Systém SoundStage podporuje rozhranie HDMI s funkciou Audio Return Channel (ARC). Ak je váš televízor kompatibilný s rozhraním HDMI ARC, môžete prehrávať zvuk z televízora cez systém SoundStage pomocou jedného kábla HDMI.

Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení

Prehrávajte zvuk z televízora či iných zariadení cez reproduktory systému SoundStage.

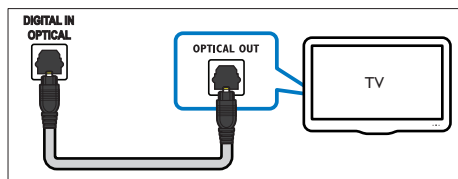
Použite to najkvalitnejšie pripojenie, ktoré je dostupné na televízore, systéme SoundStage a ostatných zariadeniach.

Poznámka

- Keď sú systém SoundStage a televízor prepojené cez konektor **HDMI ARC**, nie je potrebné zvukové pripojenie.0

Možnosť 1: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho optického kábla

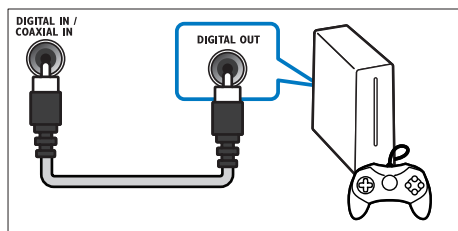
Najvyššia kvalita zvuku



- 1 Pomocou optického kábla pripojte konektor **OPTICAL IN** na systéme SoundStage ku konektoru **OPTICAL OUT** na televízore alebo inom zariadení.
 - Digitálny optický konektor môže byť označený ako **SPDIF** alebo **SPDIF OUT**.

Možnosť 2: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho koaxiálneho kábla

Dobrá kvalita zvuku

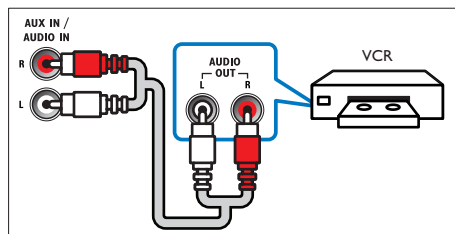


- 1 Pomocou koaxiálneho kábla pripojte konektor **KOAXIÁLNY VSTUP** na systéme SoundStage ku konektoru **COAXIAL/ DIGITAL OUT** na televízore alebo inom zariadení.
 - Digitálny koaxiálny konektor môže byť označený ako **DIGITAL AUDIO OUT**.

Možnosť 3: Pripojenie zvuku pomocou analógových zvukových káblov

Základná kvalita zvuku

- 1 Pomocou analógového kábla pripojte konektor **AUX IN** na systéme SoundStage ku konektoru **AUDIO OUT** na televízore alebo inom zariadení.





5 Používanie systému SoundStage

Táto časť vám pomôže používať systém SoundStage na prehrávanie médií zo širokej škály zdrojov.

Skôr ako začnete

- Vykonajte potrebné pripojenia uvedené v stručnej úvodnej príručke a návode na používanie.
- Prepnite televízor na správny zdroj pre systém SoundStage.

Nastavenie hlasitosti

- 1 Otočením vypínača alebo stlačením tlačidla **VOLUME +/-** na diaľkovom ovládaní zvýšte alebo znížte úroveň hlasitosti.
 - Ak chcete stlmiť zvuk, stlačte tlačidlo .
 - Ak chcete obnoviť zvuk, stlačte znovu tlačidlo  alebo stlačte tlačidlo **VOLUME +/-**.

Výber zvuku

Táto časť vám pomáha pri výbere ideálneho zvuku videa alebo hudby.

Režim priestorového zvuku

Vďaka režimom priestorového zvuku si môžete vychutnať podmanivý zvuk.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SURR** vyberte režim priestorového alebo stereo zvuku.

Ekvalizér

Zmeňte nastavenia vysokých frekvencií (výšok) a nízkych frekvencií (basov) systému SoundStage.

- 1 Stlačením tlačidla **TREBLE +/-** alebo **BASS +/-** zmeníte úroveň výšok alebo basov.

Nočný režim

Na tiché počúvanie sa v nočnom režime zníži hlasitosť hlasných zvukov počas prehrávania zvuku. Nočný režim je dostupný iba pri digitálnych zvukových stopách vo formáte Dolby.

- 1 Stlačením tlačidla **NIGHT MODE** zapnete alebo vypnete nočný režim.

Prehrávač MP3

Pripojte prehrávač MP3 a prehrávajte zvukové súbory alebo hudbu.

Čo potrebujete

- Prehrávač MP3.
 - 3,5 mm stereo zvukový kábel.
- 1 Pomocou stereofonického zvukového kábla s 3,5 mm koncovkou pripojte prehrávač MP3 ku konektoru **AUDIO IN** na systéme SoundStage.
 - 2 Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **AUDIO IN**.
 - 3 Pomocou tlačidiel na prehrávači MP3 vyberte a prehrajte zvukové súbory alebo hudbu.

Prehrávajte zvuk cez rozhranie Bluetooth

Cez rozhranie Bluetooth pripojte systém SoundStage k zariadeniu Bluetooth (napr. iPad, iPhone, iPod touch, telefón so systémom Android, prípadne notebook), vďaka čomu budete môcť počúvať zvukové súbory uložené v príslušnom zariadení cez systém SoundStage.

Čo potrebujete

- Zariadenie Bluetooth s podporou profilu Bluetooth A2DP a verziou Bluetooth 3.0 + EDR.
- Prevádzkový dosah medzi systémom SoundStage a zariadením s podporou rozhrania Bluetooth je približne 10 metrov (30 stôp).

1 Stlačením tlačidla **Bluetooth** na diaľkovom ovládaní prepnete systém SoundStage do režimu Bluetooth.

↳ Zobrazí sa hlásenie **[BT]**.

2 V zariadení Bluetooth zapnete rozhranie Bluetooth, vyhľadajte a zvolte zariadenie **PhilipsHTL4111B**, aby ste vytvorili pripojenie (postup zapnutia rozhrania Bluetooth nájdete v príručke k danému zariadeniu Bluetooth).

3 Čakajte, kým zo systému SoundStage nezaznie pípnutie.

↳ Zobrazí sa hlásenie **[BT]**.

↳ Ak pripojenie zlyhá, hlásenie **[BT]** bliká.

4 V zariadení Bluetooth vyberte a prehrajte zvukové súbory.

- Ak vám počas prehrávania niekto zavolá, prehrávanie hudby sa pozastaví. Po skončení hovoru sa prehrávanie obnoví.
- Ak zariadenie Bluetooth podporuje profil AVRCP, na diaľkovom ovládaní môžete stlačením tlačidiel **◀/▶** preskočiť na skladbu alebo stlačením tlačidiel **▶||** pozastaviť a obnoviť prehrávanie.

5 Ak chcete ukončiť pripojenie Bluetooth, vyberte iný zdroj.

- Keď prepnete späť na režim Bluetooth, pripojenie Bluetooth zostane aktívne.



Poznámka

- Prenos hudby môžu narušiť prekážky medzi zariadením a systémom SoundStage, ako sú steny, kovové kryty pokrývajúce zariadenie, prípadne iné zariadenia v blízkosti fungujúce na rovnakej frekvencii.
- Ak chcete systém SoundStage prepojiť s iným zariadením Bluetooth, stlačením a podržaním tlačidla **Bluetooth** na diaľkovom ovládaní odpojte pripojené zariadenie Bluetooth.

Prehrávajte hudbu cez NFC

NFC (Near Field Communication) je technológia, ktorá umožňuje bezdrôtovú komunikáciu na krátku vzdialenosť medzi zariadeniami s aktivovanou funkciou NFC, ako sú napríklad mobilné telefóny.

Čo potrebujete

- Zariadenie s rozhraním Bluetooth s funkciou NFC.
- Na spárovanie priložte zariadenie NFC k **NFC** tagu na tomto produkte.
- Prevádzkový dosah medzi hlavnou jednotkou (ľavý a pravý reproduktor) a zariadením NFC je približne 10 metrov (30 stôp).

1 Zapnete funkciu NFC na zariadení Bluetooth (podrobnosti nájdete v návode na používanie daného zariadenia).

2 Priložte zariadenie NFC k **NFC** tagu na produkte, až kým nezaznie pípnutie.

↳ Zariadenie NFC sa pripojí k tomuto produktu cez Bluetooth. Zobrazí sa hlásenie **[BT]**.

3 V zariadení s funkciou NFC vyberte a prehrajte zvukové súbory.

- Ak chcete prerušiť spojenie, znova priložte zariadenie NFC na **NFC** tag na tomto produkte.

Úložné zariadenia USB

Počúvanie zvuku na úložnom zariadení USB, ako je MP3 prehrávač a pamäťový kľúč USB a pod.

Čo potrebujete

- Úložné zariadenie USB naformátované v systéme súborov FAT alebo NTFS a kompatibilné s triedou veľkokapacitných pamäťových zariadení (Mass Storage Class).
- Predlžovací kábel USB, ak úložné zariadenie USB nemožno pripojiť ku konektoru.
- Súbor MP3 alebo WMA na úložnom zariadení USB.

- 1 Pripojte úložné zariadenie USB k systému SoundStage.
- 2 Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **USB**.
↳ Zobrazí sa hlásenie **[USB]**.
- 3 Na ovládanie prehrávania použite diaľkové ovládanie.

Tlačidlo	Postup
▶	Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.
◀ / ▶	Prechod na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.

Poznámka

- Tento produkt nemusí byť kompatibilný s niektorými typmi úložných zariadení USB.
- Ak používate predlžovací kábel USB, rozbočovač USB alebo čítačku viacerých pamäťových kariet s konektorom USB, úložné zariadenie USB sa nemusí rozpoznať.
- Protokoly PTP digitálnych fotoaparátov nie sú podporované.
- Nevyberajte úložné zariadenie USB pri načítavaní.
- Hudobné súbory s ochranou DRM (MP3, WMA) nie sú podporované.
- Podpora portu USB: 5 V $\overline{=}$, 1 A.

Automatický pohotovostný režim

Keď prehrávate médiá z pripojeného zariadenia, systém SoundStage sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak:

- 18 minút nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla alebo
- 18 minút sa z pripojeného zariadenia (okrem USB) neprehráva zvuk/video.

Obnovenie výrobných nastavení

Nastavenia produktu môžete obnoviť na predvolené hodnoty, ktoré boli naprogramované pri výrobe.

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a aspoň 5 sekúnd podržte tlačidlo ϕ na hlavnej jednotke, až kým sa produkt nezapne.

6 Aktualizácia softvéru

Aby ste mohli využívať najlepšie funkcie a podporu, pravidelne aktualizujte softvér svojho výrobku.

Kontrola verzie softvéru

- 1 V akomkoľvek režime zdroja stlačte tlačidlo **⏏**.
- 2 Na diaľkovom ovládaní dvakrát stlačte tlačidlo **AUX/AUDIO IN**.
↳ Zobrazí sa číslo verzie softvéru.

Aktualizácia softvéru cez zariadenie USB

- 1 Na webovej stránke www.philips.com/support vyhľadajte najnovšiu verziu softvéru.
 - Vyhľadajte svoj model a kliknite na položku „Softvér a ovládače“.
- 2 Prevezmite softvér do úložného zariadenia USB.
 - ① Ak je prevzatý priečinok zbalený, rozbaľte ho a uistite sa, že rozbalený priečinok má názov „HTL4111B_12.BIN“.
 - ② Vložte priečinok „HTL4111B_12.BIN“ do koreňového adresára.
- 3 Pripojte úložné zariadenie USB ku konektoru USB tohto produktu.

- 4 Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo **USB**, v priebehu 5 sekúnd dvakrát stlačte tlačidlo **⏏** a jedenkrát tlačidlo **VOL +**, potom podržte stlačené tlačidlo **⏏**.
 - ↳ Ak sa rozporná súbor aktualizácie, bude rýchlo blikať hlásenie [UPG].
 - ↳ Ak sa nerozporná súbor aktualizácie, bude pomaly blikať hlásenie [ERROR].
- 5 Stlačením tlačidla **⏏** spustíte aktualizáciu.
↳ Zobrazí sa hlásenie [UPG].
- 6 Počkajte, kým sa dokončí aktualizácia.
↳ Po úspešnom dokončení aktualizácie sa tento výrobok automaticky vypne a znovu zapne.



Výstraha

- Počas aktualizácie softvéru nevypínajte napájanie ani neodpájajte úložné zariadenie USB, pretože by ste tým mohli poškodiť tento produkt.

7 Technické údaje výrobku



Poznámka

- Technické parametre a konštrukčné riešenie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Zosilňovač

- Celkový výstupný výkon: 80 W RMS (+/-0,5 dB, 10 % THD)
- Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 kHz/±3 dB
- Odstup signálu od šumu: > 65 dB (CCIR) / (posudzované A)
- Citlivosť na vstupe:
 - AUX: 2 V rms
 - AUDIO IN: 1 V rms

Zvuk

- Digitálny zvukový vstup S/PDIF:
 - Koaxiálny: IEC 60958-3
 - Optický: TOSLINK

USB

- Kompatibilita: Vysokorychlostné pripojenie USB 2.0
- Podpora triedy: USB Mass Storage Class (MSC)
- Systém súborov: FAT16, FAT32, NTFS
- Maximálna podporovaná pamäť: < 64 GB
- Podporuje formáty súborov MP3 a WMA
- Vzorkovacia frekvencia:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konštantný dátový tok:
 - MP3: 8 kb/s – 320 kb/s
 - WMA: 32 kbit/s – 192 kbit/s
- Verzia:
 - WMA: V7, V8, V9

Bluetooth

- Profily Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Verzia rozhrania Bluetooth: 3.0 + EDR

Hlavná jednotka

- Napájací zdroj: 110 – 240 V~; 50/60 Hz
- Spotreba energie: 20 W
- Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0,5 W
- Impedancia reproduktora: 4 ohmy
- Budiče reproduktorov: 2 x reproduktor typu racetrack so stredným rozsahom (1,5" x 5") + 2 x 1" výškový reproduktor + 1 x 4" basový reproduktor
- Rozmery (V x Š x H): 701 x 68 x 325 mm
- Hmotnosť: 6,3 kg
- Prevádzková teplota a vlhkosť: Od 0 °C do 45 °C, 5 % až 90 % vlhkosť pre všetky podnebné pásma
- Teplota a vlhkosť pri skladovaní: Od -40 °C do 70 °C, od 5 % do 95 %

Batérie diaľkového ovládania

- 1 x CR2025

Informácie o pohotovostnom režime

- Keď je zariadenie 18 minút neaktívne, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu alebo sieťovo prepojeného pohotovostného režimu.
- Spotreba energie v pohotovostnom režime alebo sieťovo prepojenom pohotovostnom režime je menej ako 0,5 W.
- Ak chcete vypnúť pripojenie Bluetooth, stlačte a podržte tlačidlo funkcie Bluetooth na diaľkovom ovládaní.
- Ak chcete zapnúť pripojenie Bluetooth, aktivujte pripojenie Bluetooth vo vašom zariadení Bluetooth alebo aktivujte pripojenie Bluetooth cez značku NFC (ak je k dispozícii).

8 Riešenie problémov



Varovanie

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nikdy neodstraňujte kryt produktu.

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať produkt.

Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto produktu, pred požiadanim o opravu skontrolujte nasledujúce body. Ak problém pretrváva, získajte podporu na stránke www.philips.com/support.

Hlavná jednotka

Tlačidlá na systéme SoundStage nefungujú.

- Odpojte systém SoundStage od zdroja napájania a o niekoľko minút ho opätovne pripojte.

Zvuk

Z reproduktorov systému SoundStage nevychádza žiaden zvuk.

- Zapojte zvukový kábel zo systému SoundStage do televízora alebo iných zariadení. Ak je však systém SoundStage prepojený s TV pomocou pripojenia **HDMI ARC**, samostatné pripojenie pre zvuk nie je potrebné.
- Obnovte výrobné nastavenia systému SoundStage.
- Na diaľkovom ovládaní vyberte správny zvukový vstup.
- Skontrolujte, či systém SoundStage nemá stlmený zvuk.

Rušený zvuk alebo ozvena.

- Ak prehrávate zvuk z televízora cez systém SoundStage, uistite sa, že je zvuk televízora stlmený.

Bluetooth

Zariadenie sa nedokáže pripojiť k systému SoundStage.

- Zariadenie nepodporuje kompatibilné profily požadované pre systém SoundStage.
- Na zariadení ste neaktivovali funkciu Bluetooth. Pozrite si návod na používanie daného zariadenia, v ktorom nájdete informácie o aktivácii tejto funkcie.
- Zariadenie nie je správne pripojené. Pripojte zariadenie správne.
- Systém SoundStage už je pripojený k inému zariadeniu s podporou rozhrania Bluetooth. Odpojte pripojené zariadenie a skúste to znova.

Kvalita prehrávaného zvuku z pripojeného zariadenia Bluetooth je nízka.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k systému SoundStage alebo odstráňte prekážky medzi zariadením a systémom SoundStage.

Pripojené zariadenie Bluetooth sa neustále pripája a odpája.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k systému SoundStage alebo odstráňte prekážky medzi zariadením a systémom SoundStage.
- Na zariadení Bluetooth vypnite funkciu Wi-Fi, aby nedochádzalo k rušeniu.
- Pri niektorých zariadeniach Bluetooth sa rozhranie Bluetooth môže automaticky deaktivovať s cieľom šetriť energiu. Nejde o poruchu ani chybu systému SoundStage.

NFC

Nie je možné prepojiť zariadenie s týmto produktom cez NFC.

- Skontrolujte, že zariadenie podporuje funkciu NFC.
- Uistite sa, že na zariadení je aktivovaná funkcia NFC (podrobnosti nájdete v používateľskej príručke k zariadeniu).
- Na spárovanie priložte zariadenie NFC k **NFC** tagu na tomto produkte.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The N Mark is a trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

HK-WK1444-HTL4110B

(Document No. / Numéro du document)

2013/09

*(yyyy/mm in which the CE mark is affixed / aaaa/mm
au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)*

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We, WOOX INNOVATIONS NETHERLANDS B.V.

(Company name / Nom de l'entreprise)

Building SFH4, Kastanjelaan 400, 5616 LZ Eindhoven, The Netherlands

(address / adresse)

declare under our responsibility that the product(s):

(déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s))

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

Soundstage Speaker

(product description, description du produit)

HTL4111B/12 HTL4110B/12

(Type version or model, référence ou modèle)

to which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

EN60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

EN55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN55020:2007+A11:2011

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62479:2010

EN50564: 2011

EN50581:2012

EN300328 V1.8.1:2012

EN 301489-1 V1.9.2:2011

EN301489-17 V2.2.1:2012

following the provisions of:

(conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC

2006/95/EC

2004/108/EC

2011/65/EU

2009/125/EC - EC/1275/2008, EC/801/2013

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

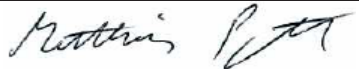
(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

Only for R&TTE products:

The Notified Body: CE0560
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro)

performed: N/A
(a effectué)

and issued the certificate: 13214151/AA/01
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)



Matthias Pyroth, Director of Consumer Care

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

Eindhoven, 07/11/14

(place, date / lieu, date)



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL4111B_12_UM_V3.0

